



LIETUVOS RESPUBLIKOS KRAŠTO APSAUGOS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Totorių g. 25, LT-01121 Vilnius, tel.: (8 5) 273 5673, 8 706 80 501, faks. (8 5) 264 8517, el. p. kam@kam.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188602751

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2018-08-20 Nr. 12-01-1151

DĖL SUSITARIMO PAKEITIMO RATIFIKAVIMO ĮSTATYMO PROJEKTO

Teikiame Lietuvos Respublikos įstatymo „Dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo ratifikavimo“ projektą (toliau – Įstatymo projektas). Kartu teikiame Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu pateikti Lietuvos Respublikos Seimui ratifikuoti Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimą dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo“ ir Respublikos Prezidento dekreto „Dėl teikimo Lietuvos Respublikos Seimui ratifikuoti Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimą dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo“ projektai.

Teikiamų teisės aktų projektų tikslas – ratifikuoti Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimą dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje (toliau – Susitarimas), pakeitimo, pasirašytą 2017 m. spalio 5 d. Liubline.

Susitarimo pakeitimu Lietuvos, Lenkijos ir Ukrainos brigadai (LITPOLUKRBRIG, toliau – brigada) buvo suteiktas didžiojo etmono Konstantino Ostrogiškio vardas ir patikslinta, kad brigada ar jos elementai gali dalyvauti tarptautinėse operacijose vadovaujantis tarptautinės teisės nuostatomis ir principais.

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 138 straipsnio pirmosios dalies 2 punktu, Susitarimas priskirtinas ratifikuotinų tarptautinių sutarčių kategorijai. Šalys turi atlikti valstybės vidaus teisines procedūras, reikalingas, kad Susitarimas įsigaliotų, ir apie tai diplomatiniais kanalais pranešti viena kitai.

Teisės aktų projektai be pastabų suderinti su Lietuvos Respublikos finansų ministerija ir Europos teisės departamentu prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos. Į redakcinę Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos pastabą atsižvelgta ir atitinkamai patikslintas Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas.

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija 2018 m. vasario 2 d. rašte Nr. (22.21)3-479 „Dėl Lietuvos Respublikos įstatymo projekto derinimo“ atkreipė dėmesį, kad ratifikuojamo Susitarimo lietuvių kalba baigiamosiose nuostatose su klaida nurodyta Susitarimo pasirašymo vieta, todėl prieš ratifikuojant Susitarimą buvo pasiūlyta svarstyti klausimą dėl šios klaidos ištaisymo. Krašto apsaugos ministerija, atsižvelgdama į Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos siūlymą, sustabdė Įstatymo projekto ratifikavimo procedūrą ir kreipėsi į Lenkijos Respublikos gynybos ministeriją, prašydama inicijuoti klaidos ištaisymą tarptautinio susitarimo pakeitimo tekste.

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija 2018 m. rugpjūčio 1 d. raštu Nr. (22.16)3-2485 „Dėl Lenkijos Respublikos užsienio reikalų ministerijos notos perdavimo“ persiuntė Krašto apsaugos ministerijai Lenkijos Respublikos užsienio reikalų ministerijos 2018 m. balandžio 9 d. notos Nr. DPT.2707.15.2013/49 kopiją ir informavo, kad Susitarimo tekste lietuvių kalba aptiktos klaidos ištaisymui Lietuvos Respublika pritarė vadovaudamasi numatyta tylos procedūra. Vadovaujantis 1969 m. Vienos konvencijos dėl tarptautinių sutarčių teisės 79 straipsnio 2 dalies a punkto nuostatomis, jei pasibaigus depozitaro nustatytam terminui nėra pareikšta jokių prieštaravimų dėl pasiūlymo ištaisyti klaidą, depozitaras ištaiso tekste aptiktą klaidą, savo parašu patvirtina atliktą taisymą, surašo sutarties teksto ištaisymo protokolą ir perduoda jo kopijas tos sutarties šalims. Rašte taip pat pažymėta, kad Užsienio reikalų ministerija neturi informacijos, kad kuri nors iš Susitarimo šalių būtų pareiškusi prieštaravimų dėl Susitarimo tekste lietuvių kalba aptiktos klaidos ištaisymo, taip pat nėra iš Susitarimo depozitaro gavusi Susitarimo teksto ištaisymo protokolo.

Atsižvelgiant į tai, kad Susitarimo tekste lietuvių kalba aptikta klaida yra techninio pobūdžio ir neturi įtakos Susitarimo šalių priimtiems įsipareigojimams, tęsiamas Susitarimo ratifikavimo procesas.

Teikiamiems teisės aktams įgyvendinti papildomų valstybės biudžeto lėšų neprireiks.

Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimas neatliekamas.

Teisės aktų projektai ir kita su jais susijusi medžiaga skelbiama Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinėje sistemoje, papildomų konsultacijų su visuomene neplanuojama.

Priėmus teikiamus teisės aktus, keisti kitų teisės aktų ar pripažinti jų netekusiais galios nereikės. Teisės aktų projektais nesiūloma perkelti ar įgyvendinti Europos Sąjungos teisės aktų.

Teisės aktų projektai atitinka Septynioliktosios Lietuvos Respublikos Vyriausybės programos, kuriai pritarta Lietuvos Respublikos Seimo 2016 m. gruodžio 13 d. nutarimu Nr. XIII-82 „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės programos“, 304 punktą („Tvaresnė integracija į euroatlantinę erdvę ir saugumo stiprinimas Rytų ir Vidurio Europos regione negalimi be gerų santykių su Baltijos ir Skandinavijos valstybėmis, Lenkija ir kitomis Vidurio Europos valstybėmis“).

Teisės aktų projektus parengė Krašto apsaugos ministerijos Tarptautinių ryšių ir operacijų departamentas (direktorius – Karolis Aleksa, tel. (8 5) 273 5630, tiesioginė rengėja – Tarptautinės teisės skyriaus vyr. specialistė Rasa Lingytė-Bužinskienė, tel. (8 5) 273 5636).

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos įstatymo „Dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo ratifikavimo“ projektas, 1 lapas.

2. Respublikos Prezidento dekreto „Dėl teikimo Lietuvos Respublikos Seimui ratifikuoti Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimą dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir

Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo“ projektas, 1 lapas.

3. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu pateikti Lietuvos Respublikos Seimui ratifikuoti Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimą dėl Lenkijos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Ukrainos Ministrų Kabineto susitarimo dėl bendro karinio vieneto įsteigimo, pasirašyto 2014 m. rugsėjo 19 d. Varšuvoje, pakeitimo“ projektas, 1 lapas.

4. Įstatymo projekto aiškinamasis raštas, 3 lapai.

5. Susitarimo lietuvių, lenkų, ukrainiečių ir anglų kalbomis kopija, 11 lapų.

6. Suinteresuotų institucijų išvados, 5 lapai.

7. Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos 2018 m. rugpjūčio 1 d. rašto Nr. (22.16)3-3485 „Dėl Lenkijos Respublikos užsienio reikalų ministerijos notos perdavimo“ kopija, 3 lapai.

Krašto apsaugos ministras



Raimundas Karoblis